



# EN DE PL RU RO UA CZ SK HU LT

## Instruction for use

## Gebrauchsanweisung

## Instrukcja użytkowania

## Инструкция по применению

## Instrucțiuni de utilizare

## Інструкція для користування

## Návod k použití

## Návod na použitie

## Használati utasítás

## Naudojimo instrukcija

|                                        |                   |    |    |                      |              |    |    |    |              |    |    |    |    |                                                                                                           |    |    |    |
|----------------------------------------|-------------------|----|----|----------------------|--------------|----|----|----|--------------|----|----|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
| support.rawpol.com for other languages |                   |    |    |                      |              |    |    |    |              |    |    |    |    |                                                                                                           |    |    |    |
| LV                                     | EE                | BY | MD | BG                   | SI           | ES | AT | NL | FR           | DA | PT | IT | SE | FI                                                                                                        | NO | TR | GR |
| PRODUCT NAME:                          |                   |    |    |                      |              |    |    |    |              |    |    |    | Ⓒ  | <br>SUPPORT.RAWPOL.COM |    |    |    |
| Protective gloves                      |                   |    |    | Рукавиці захисні     |              |    |    |    |              |    |    |    |    |                                                                                                           |    |    |    |
| Schutzhandschuhe                       |                   |    |    | Ochranné rukavice    |              |    |    |    |              |    |    |    |    |                                                                                                           |    |    |    |
| Rękawice ochronne                      |                   |    |    | Ochranné rukavice    |              |    |    |    |              |    |    |    |    |                                                                                                           |    |    |    |
| Перчатки защитные                      |                   |    |    | Védőkesztyű          |              |    |    |    |              |    |    |    |    |                                                                                                           |    |    |    |
| Mănuși de protecție                    |                   |    |    | Apsauginės pirštinės |              |    |    |    |              |    |    |    |    |                                                                                                           |    |    |    |
| STANDARDS                              | EN ISO 21420:2020 |    |    |                      | RS21301:2018 |    |    |    | RS21302:2018 |    |    |    |    |                                                                                                           |    |    |    |

Only for the minimal risks - Nur für minimale Risiken - Tylko do minimalnych zagrożeń - Исключительно для минимальных угроз - Doar pentru pericolul minim - Включено для використання в умовах мінімального ризику - Pouze pro minimální ohrožení - Iba v minimálne ohrožení - Csak minimális veszélyforrásra - Tik esant minimaliems pavojams - RAWPOL, 96-200 Julianów, 50, Polska



Bei jedweden Zweifeln ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung des jeweiligen Sachverhalts zu kontaktieren.

**Legend of the Marking of the Probe:** [A] - Warencode, [B] - Abmessung, [C] - Konformitätszeichen, [D] - Vor dem einsatz die Anleitung lesen, [E] - Hersteller Identifikationszeichen, [F] - das Konformitätszeichen von Ukraine, [G] - Zollunion-Konformitätszeichen, [H] - Großbritannien Konformitätszeichen, [I] - Farbcodé.

**Erläuterung der genutzten Symbole:** CODE – Warencode, NUMBER – Nummer des Artikels, SIZES – verfügbare Größen, COLOURS – verfügbare Farben, PACKING – Zahl der Produkte in der Meinsten Verpackung/Zahl im Karton, STANDARDS – Normen, – Chargennummern, – Produktionsdatum, – Hersteller, – Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, – online-Anleitung, – Konformitätszeichen, – Zollunion-Konformitätszeichen, – das Konformitätszeichen von Ukraine, – Großbritannien Konformitätszeichen

Diese Anleitung gilt als fester Bestandteil der Verpackung und zugleich als ihre Kennzeichnung. Gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates Art.17 Ziff. 1 müssen alle Kennzeichnungen nicht auf dem Produkt angebracht werden. Die Beschreibung der Kennzeichnung in der Anleitung gilt als eine bindende Information, auch dann, wenn Faktoren eintreten, die dazu führen, dass die Kennzeichnungen auf dem Produkt unerlässlich sind. Sämtliche Kennzeichnungen, die in dieser Anleitung nicht erläutert wurden, beziehen sich direkt oder indirekt auf die Sicherheit und Gesundheit. Dieses Produkt und ihre Verpackung sind gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zu entsorgen. Informatione n hinsichtlich der Zusammen setzung des Produkts und seiner Verpackung sind auf der Website rawpol.com erhältlich.

**INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW**

**PL Producent:** RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska.

Ten produkt należy do środków ochrony indywidualnej (SOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełnia wytyczne tego rozporządzenia oraz w Rozporządzeniu 2016/425 w brzmieniu, w jakim zostało włączone do prawa brytyjskiego. Zaklasyfikowany został do kategorii I – tylko do minimalnych zagrożeń.

**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań."; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018, RS21302:2018.

**Produkt/opis:** Rękawice ochronne. Szczegółowy charakterystykę produktu podano na rawpol.com

**Przeznaczenie:** Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkowników przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchniowe urazy mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania oraz doświadczenia uszkodzenia w stałe przesyłki lub powstałe podczas zajmowania się ogrzewaniem, kontakt z gorącymi powierzchniami o temperaturze nieprzekraczającej 50°C (czas ekspozycji na kontakt z gorącymi powierzchniami podczas badania wynosi 30 sekund). Znaczenie według EN ISO 21420:2020 – poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochronny poziom uzyskany na podstawie badań przewodowości zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczy (warunki te niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki w miejscu pracy). Produkt zapewnia ochronę przed wpływ wymienionych zagrożeń i jest przeznaczony do użycia w środowiskach, w których one występują. Zawsze należy przeprowadzić ocenę zagrożeń w danym środowisku pracy w celu weryfikacji czy dany produkt zapewnia ochronę przed wszystkimi zagrożeniami występującymi w tym środowisku oraz w celu oceny jakie dodatkowe SOI należy stosować wraz z rękawicami w celu zapewnienia optymalnego poziomu ochrony.

**Ograniczenia:** Nie należy stosować produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji, w warunkach średniego i dużego ryzyka (dla których właściwie jest stosowanie środków ochrony indywidualnej kategorii II oraz III) oraz gdy istnieje ryzyko zanieczyszczenia produktu o poruszające się obiekty np. ruchome części maszyn. Produkt nie chroni części ciała, których nie osłania.

**Użytkowanie i obsługa:** Od osobistej odpowiedzialności użytkownika zależą zagwarantowanie funkcji ochronnej produktu. Podczas wyboru należy uważać na to, aby żył wygody i dawał swobodę ruchów. Należy pamiętać, aby rękawice zakładać na czyste ręce. W celu założenia rękawicy należy chwycić jej część nadgarstkową, wsunąć rękawicę na rękę przeciągnąć ją nadgarstka na dłoń. Analogicznie należy postąpić z drugą rękawicą. Przed użyciem należy zapiąć i wyregulować wszelkie zapięcia bądź regulacje, jeśli występują, a po użyciu należy je odpiąć bądź poluzować umożliwiając swobodne zdjęcie rękawicy. W celu zdjęcia rękawicy należy jedną ręką chwycić jej część pokrywającą końcówki palców i ciągnąć ją. Czynność należy powtórzyć z drugą rękawicą. Jeżeli produkt noszony jest razem z odzieżą ochronną przed specjalnymi zagrożeniami, należy uważać na to, aby były zagwarantowane łączne funkcje ochronne w zależności od przeznaczenia. W każdym przypadku wymogi mają pierwszeństwo. Przed każdym użyciem użytkownik sprawdzi na własną odpowiedzialność stan rękawicy oraz czy produkt nadaje się do przewidzianych czynności roboczych, jest kompletny i czy zagwarantowane są wszystkie funkcje ochronne. Należy sprawdzić go pod kątem uszkodzeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne (np. pęknięcia, dziury, rozzerwanie szwów, uszkodzone zapięcia, przetarcia, przebarwienia). Jeżeli zaistnieją takie negatywne wpływy, przed użyciem należy przywrócić pierwotny prawidłowy stan produktu (w tym celu należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta), a jeśli nie jest to możliwe, trzeba go wymienić. Podczas pracy także należy zwracać uwagę na zachowanie funkcji ochronnych. Utrata właściwości ochronnych oznacza, iż produkt został zużyty. Nie należy używać uszkodzonego bądź zużytego produktu. Produkt nie posiada dodatkowego wyposażenia oraz części zamiennych.

Materiały, z których wykonano produkt, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie lub higienę użytkownika, jeśli nie jest on uczulony na żaden materiał, który stanowi składnik rękawic. Ostrzeżenie: rękawice zawierają naturalną gumę / lateks, które mogą powodować reakcje alergiczne u niektórych osób. Należy pamiętać, że każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składką produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, lateks, guma naturalna, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu lub konsultacje lekarską.

**Rozmiar:** Produkt powinien mieć właściwy rozmiar, który należy dopasować, przymierzając go przed przystąpieniem do pracy. Rozmiar produktu podany jest na wewnętrznej wyszczególnić lub bezpośrednio na produkcie lub na opakowaniu jednostkowym. Dostępny zakres rozmiarów podany w rozdz. 5. Tabelę rozmiarów rękawic zdefiniowane na podstawie długości i obwodu ręki można uzyskać na rawpol.com. W przypadku rękawic, dla których zastosowany jest literowy system definiujący rozmiary, poszczególne rozmiary odpowiadają systemowi cyfrowemu wg schematu: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

**Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja:** Zaleca się czyszczenie za pomocą dostępnych w handlu środków czyszczących (miękkiej szcztotki, włóistej ścielki lub poprzecz wytartej itp.). Nie należy prac rękawic oraz środków żadnych środków konserwujących i dezynfekujących, ponieważ może to mieć wpływ na obniżenie ich poziomu ochrony. W celu zwiększenia higieny pracy należy zakładać rękawice na czyste ręce. Ze względu na higieniczny sposób zarobek rękawice należy wymienić na nowe.

**Przechowywanie:** Produkt należy przechowywać w odpowiedniej temperaturze, w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Zbyt duża wilgotność powietrza, zbyt wysoka lub niska temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na jakość. Producent nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami. Może to spowodować obniżenie poziomu ochrony rękawic.

**Przebieg opakowania:** Zaleca się dystrybuację (w tym transport) tego produktu w opakowaniu z kartonu lub folii. Zabładunek, przewóz i wyładunek powinny odbywać się w warunkach zabezpieczających przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem.

**Oznaki trwałości** można ocenić na podstawie zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływy środowiskowe, takie jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu. Produkt zachowuje właściwości ochronne do momentu uszkodzenia nie dającego się usunąć bez obniżenia poziomu ochrony. Wystąpienie mechanicznych uszkodzeń powoduje, iż produkt powinien być poddany procesowi naprawy bądź natychmiast wycofany z użytkowania. Przy odpowiednim przechowywaniu okres ważności produktu może wynosić do 6 lat od daty produkcji (w przypadku rękawic zawierających poliuretan do 3 lat). Okres ten może być wydłużony poprzez wykonanie stosownych testów. Przechowywanie nie wpłynie znacząco na cechy charakterystyczne rękawic we wskazanym wyżej okresie, jeśli warunki ich przechowywania są zgodne z wymaganiami niniejszej instrukcji. Specjalne warunki przechowywania nie są wymagane.

**Data produkcji** podana jest na opakowaniu zbiorczym lub na produkcie. Przedstawia się wraz z numerem partii, np. 290120251234, objaśnienie: trzecia i czwarta cyfra określają miesiąc produkcji, a kolejne cztery cyfry określają rok produkcyjny. Pozostałe cyfry wraz z powyższymi tworzą identyfikator numer partii.

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na support.rawpol.com.

W przypadku gdy niniejsza instrukcja stanie się nieaktualna w wyniku zmieniających się prawa lub innych czynników, należy பொது nową wersję. Aktualne instrukcje udostępnione są na stronie rawpol.com lub support.rawpol.com. Niniejsza instrukcja oznaczono wersją v.A.C1G.112, gdzie A.C1G.112 oznacza identyfikator grupy towaru, a 112 kolejny numer wersji.

**Przed przystąpieniem do pracy sprawdź, czy posiadasz aktualną/właściwą instrukcję użytkowania do posiadanego produktu.**

**EN INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS**

**Manufacturer:** RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland.

This product belongs to the Personal Protective Equipment (PPE), defined in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meets the guidelines of that regulation and the PPE Regulation 2016/425 as brought into UK Law and amended. It was classified to category I – only for the minimal risks.

**Standards:** EN ISO 21420:2020 "Protective gloves – General requirements and test methods."; Internal technical specification of the manufacturer: RS21301:2018, RS21302:2018.

**Product/description:** Protective gloves. Detailed characteristics of the product is provided at the address: rawpol.com

**Intended use:** This product is a personal protection equipment which protects against the minimal risks such as: superficial mechanical injury that do not need medical attention, e.g. scratches resulting from bumping into fixed obstacles and gardening, contact with hot surfaces not exceeding 50°C (the time of exposure to the contact with hot surfaces during the test was 30 seconds). Skill by EN ISO 21420:2020 – the level of effectiveness (from 1 to 5): 5. The level of protection was obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms/specifications to which they apply (the conditions do not necessarily reflect actual conditions in the workplace). The product provides protection against the above risks and it is intended for use in the environments in which they occur. Please always carry out a risk assessment in a given work environment to verify whether the product provides protection against all risks available in this environment and to evaluate which additional PPE should be used with the gloves to ensure an optimal level of protection.

**Limitations:** Do not use the product other than in accordance with the intended purpose, recommendations in the instruction, in average conditions and/or for which it is not appropriate to apply measures to protect individual category II and III and when there is a risk that the product may be caused by moving objects, e.g. moving parts of machinery. This product does not protect parts of the body, which it does not cover.

**Use and handling:** The personal responsibility of the user ensures the protective function of the product. Be careful when choosing, it needs to lay back and provide freedom of movement. Remember to wear gloves on clean hands. To put on the glove, grasp its wrist part, slide the glove on the opposite hand and stretch it over the palm of your hand. Do the same with the second glove. Before use please fasten and adjust any fasteners or adjustments, if they are, and after use, unfasten or loosen them allowing free removal of the glove. To remove the glove, grasp the part covering the fingertips with one hand and pull it off. Repeat with the second glove. If the product is worn together with the protective clothing against special threats, the total protection features depending on the destination need to be guaranteed. In any case the requirements take precedence. Before every use, check on your own responsibility condition of the glove and whether the product is suitable for working activities, complete and all protective functions are guaranteed. Check it for damage, which could have negative impact on the safety functions (e.g. cracks, holes, ripped seams, broken fasteners, abrasions, colour change). If there is such a negative impact, before use, restore the original, valid state of the product (for this purpose please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer), and if this is not possible, replace it. During work, pay attention to the behaviour of the protective functions. The loss of the protective properties means that the product has been used. Do not use a damaged or worn out product. The product does not have additional equipment and spare parts.

The materials, from which the product is made, should not impair user health or hygiene, if the user is not allergic to any material that is part of the gloves. Warning: the glove contains natural rubber/ latex, which may cause allergic reactions to some users. Remember that substances contained in the product's materials or are a component of the product can be an allergen, e.g. cotton, leather, metal elements, latex, natural rubber, dyes, etc. Particularly sensitive persons should prior to use test the product or consult a doctor.

**Size:** The product should be of sufficient size, which should be fitted by trying on before starting work. Product size is given on the inside tab or directly on the product or on the unitary packaging. The available size range is given in the SIZES box. Glove size tables defined on the basis of the length and circumference of the hand can be obtained at rawpol.com. In case of gloves for which the letter size definition system is used, the individual sizes correspond to the digital system according to the scheme: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

**Cleaning, maintenance, and disinfection:** The cleaning by the available cleaning agents (soft brushes, damp cloths or by shaking etc.) is recommended. Do not wash gloves and use any maintenance and disinfection agents, because it can cause the decreasing of their protective level. In order to increase the hygiene of work, gloves should be worn on clean hands. For hygiene reasons, gloves that are sweaty should be replaced with new ones.

**Storage:** The product should be stored at the appropriate temperature, in dry and well ventilated place. Too high humidity of air, too high or low temperature or intense light can adversely impact the product quality. Manufacturer accepts no liability for the quality of the product stored contrary to the instructions. This may result in a lowering of the gloves protection level.

**Type of packaging:** It is recommended to distribute (including transport) of this product in the cardboard or foil package. Loading, transport and unloading should take place in conditions protecting against getting wet, dirty and damaged. **Shelf life** can be estimated on the basis of the product wear and tear. Considering various use intensities and environmental factors, such as sunlight, rain, etc., it is not possible to provide a precise span. The product retains its protective properties up to the moment of a damage which cannot be repaired without decreasing its protective level. Occurrence of mechanical damages means that the product should be repaired or immediately withdrawn from use. With proper maintenance the storage time of the product can be up to 6 years from the date of production (for gloves which contain polyurethane up to 3 years). This period may be extended by performing the appropriate tests. Storage will not significantly change the glove's characteristics during the period indicated above, if the storage conditions comply with the requirements of these instructions. Special storage conditions are not required.

**Date of production** is given on a collective packaging or on a product. It is shown along with the lot number, e.g. 290120251234; explanation: the third and fourth digit refer to the month of production, and the consecutive four digits represent the year of production. The other digits, together with the above mentioned, identify the lot number. The access to the EU declaration of conformity can be accessed at support.rawpol.com.

In case this instruction becomes invalid due to the changing law or other factors, new version should be downloaded. Valid instructions are available on the website rawpol.com or support.rawpol.com. This instruction is marked with the version number v.A.C1G.112, where A.C1G indicates the item group identifier and 112 corresponds to the subsequent version number. **Before starting work, check that you have the current/proper instruction for use to the owned goods, please become familiar with its content, and save it for the use life of protective equipment.** If markings explained in the instructions are not the same as marked on the product or on the packaging, it means that you can have the instruction for use for another lot or another good. In this case is necessary to contact the person who provided you the instruction or the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer, in order to obtain the document to the lot of good you have. It is essential to check whether you have the current/proper instruction for use for owned goods. In case the instruction is out of date or improper to the owned lot of goods, it must be strictly obtained the current/proper instruction for use and become familiar with its content. **Do not attempt to work without becoming familiar with the current/proper instruction for use!**

THIS INSTRUCTION CAN BE COPIED AS NEEDED TO ENABLE EACH USER OF THE PRODUCT TO MAKE ACQUAINTED WITH IT. If case of any doubts, contact a specialist for occupational health and safety at work, the manufacturer or the authorised representative of the manufacturer for clarification.

**Legend of the sample labeling:** [A] - commodity code, [B] - size, [C] - conformity mark, [D] - before use become familiar with the instruction manual, [E] - manufacturer's identification mark, [F] - ukrainian conformity sign, [G] - conformity sign of the Customs Union, [H] - Great Britain conformity sign, [I] - color indication.

**Explanation of the used symbols:** CODE – commodity code, NUMBER – number of the article, SIZES – available range of sizes, COLOURS – available range of colors, PACKING – quantity of products in the smallest packaging/quantity in a cardboard box packaging, STANDARDS – standards, – batch code, – date of manufacture, – Manufacturer identification mark, – make acquainted with the instructions for use, – online instruction, – conformity mark, – conformity sign of the Customs Union, – ukrainian conformity sign, – Great Britain conformity sign. This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local regulations. Information on the composition of the product and its packaging is available on rawpol.com.

**товару, запознайся з jej тресція, а також zachowaj ją na cały czas użytkowania środka ochrony.** Jeżeli oznaczenia wyjaśnione w instrukcji nie są łożsame z oznaczeniami umieszczonymi na wyrobie bądź na opakowaniu, oznacza to, że możesz posiadać instrukcję użytkowania do innej partii towaru lub do innego towaru. W takim przypadku koniecznie skontaktuj się z osobą, która udostępniła Ci instrukcję, lub też z producentem bądź upoważnionym przedstawicielem producenta, w celu otrzymania dokumentu do partii towaru, który posiadasz. Należy bezwzględnie sprawdzić, czy posiadasz aktualną/właściwą instrukcję użytkowania do posiadanego towaru. W przypadku, gdy instrukcja jest nieaktualna lub niewłaściwa do posiadanego towaru, należy bezwzględnie popytać aktualną/właściwą instrukcję użytkowania i zapoznać się z jej treścią. **Nie przepływ do pracy bez zapoznania się z aktualną/właściwą instrukcją użytkowania!** NINIEJSZA INSTRUKCJA MOŻNA WIELOKROTNIE POWIELIĆ. ABY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NĄ KAZDĄ UŻYTKOWNIK PRODUKTU. W razie jakiegokolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta w celu ich wyjaśnienia.

**Legenda przykładowego oznakowania:** [A] - kod towarowy produktu, [B] - rozmiar, [C] - znak zgodności, [D] - przed użyciem zapoznaj się z instrukcją, [E] - znak identyfikacyjny producenta, [F] - znak zgodności Ukrainy, [G] - znak zgodności Unii Celnej, [H] - znak zgodności Wielkiej Brytanii, [I] - oznaczenie koloru.

**Objaśnienie użytych symboli:** CODE - kod towarowy, NUMBER - numer artykułu, SIZES - dostępny zakres rozmiarów, COLOURS - dostępny zakres kolorów, PACKING - ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, STANDARDS - normy, - numer partii, - data produkcji, - znak identyfikacyjny producenta, - zapoznaj się z instrukcją użytkowania, - instrukcja online, - znak zgodności, - znak zgodności Unii Celnej, - znak zgodności Ukrainy, - znak zgodności Wielkiej Brytanii

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część oznakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wyrobie. Opis oznakowania w treści instrukcji jest informacją wyjaśniającą, także w przypadku, gdyby zaistniały czynniki, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjaśnione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy użytkować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

**RU ИНСТРУКЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ**

**Производитель:** RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Польша.

Этот продукт относится к средствам индивидуальной защиты (СИЗ), определенных в Регулациировании Европейского парламента и Совета (ЕС) 2016/425 и отвечающих установкам этой а также в Регламенте 2016/425, как это введено в британское законодательство с поправками. Был присвоен класс I категории – исключительно для минимальных угроз.

**Стандарты:** EN ISO 21420:2020 "Перчатки защитные - Общие требования и методы испытаний."; Внутренняя техническая спецификация производителя: RS21301:2018, RS21302:2018.

**Продукт/описание:** Перчатки защитные. Детальная характеристика продукта представлена на rawpol.com

**Назначение:** Этот продукт является средством личной защиты, предназначенным для защиты пользователя от минимальных угроз, таких как: поверхностные механические травмы, которые не требуют медицинской помощи, например, царапины, вызванные постоянными претяжениями или вызванные во время работы в саду, контакт с горячими поверхностями, не превышающими 50°C (время экспозиции для контакта с горячими поверхностями в рамках теста составляло 30 секунд). Исправность согласно EN ISO 21420:2020 – уровень эффективности (от 1 до 5): 5. Уровень защиты был получен на основе испытаний, проведенных в соответствии с условиями, описанными в нормах/спецификациях, к которым они применяются (эти условия не обязательно отражают фактические условия на рабочем месте). Продукт обеспечивает защиту от вышеуказанных рисков и предназначен для использования в средах, в которых они происходят. Всегда проводите оценку риска в данной рабочей среде, чтобы проверить, обеспечивает ли продукт защиту от всех рисков, доступных в этой среде и оценить, какие дополнительные средства индивидуальной защиты следует использовать с перчатками для обеспечения оптимального уровня защиты.

**Ограничения:** Не используйте продукт иначе, чем в соответствии с назначением, рекомендациями в инструкции, в средах условиях и с высоким уровнем риска (для которых целесообразно применять меры по защите отдельных категорий II и III) и когда существует риск того, что продукт может быть захвачен движущимися объектами, например движущихся частями оборудования. Этот продукт не защищает части тела, которые он не покрывает.

**Эксплуатация и обслуживание:** От личной ответственности пользователя зависит гарантия защитной функции продукта. Во время выбора следует следить за тем, чтобы лезлах удобно и давал свободу движения. Не забывайте надевать перчатки на чистые руки. Чтобы надеть перчатку, возьмите ее за запястье, наденьте перчатку на противоположную руку и натяните ее на руку. Продвигайте ее же самое со второй перчаткой. Перед использованием убедитесь, что перчатки правильно подобраны, и регулируйте, если они есть, и после использования, отстегните или отсоедините их, чтобы освободить перчатку. Чтобы снять перчатку, возьмите ее одной рукой за часть, закрывающую кончики пальцев, и снимите ее. Повторите операцию с другой перчаткой. Если продукт носитс вместе с одеждой, защищающей от специальной угрозы, следует следить за обеспечением защитных функций в зависимости от предназначения. В каждом случае требования эти выполняются в первую очередь. Перед каждым использованием пользователь на свой страх и риск проверяет состояние перчаток, подходит ли продукт для предполагаемого использования, прикреплен ли он и все ли защитные функции гарантированы. Следует проверить его с точки зрения повреждений, которые могли бы отрицательно повлиять на защитные функции (напр. трещины, дыры, разрыванные швы, поврежденные застегивки, ссадины). Если появится какое-то отрицательное влияние, перед использованием следует вернуться к первоначальному соответствующему состоянию продукта (с этой целью следует связаться со специалистом по вопросам безопасности и гигиены труда, производителем либо уполномоченным представителем производителя для их выяснения, изменение цвета), а если это невозможно, заменить этот продукт на новый.

Утрата защитных свойств означает, что продукт был использован. Не используйте поврежденных или изношенных продукт. Продукт не имеет дополнительного оснащения и запасных частей.

Материалы, из которых изготовлено изделие, не должны отрицательно влиять на здоровье или гигиену пользователя, если у него нет аллергии на какие-либо материалы, входящие в состав перчаток. Предупреждение: перчатка содержит натуральный каучук / латекс, который может вызвать аллергические реакции у некоторых пользователей. Обратите внимание, что каждое вещество, содержащееся в материале продукта или составляющее компонент продукта, может быть аллергеном, например хлопкок, кожа, металлические детали, латекс, натуральная резина, красители и т. п. В случае особо чувствительных лиц рекомендуется предварительное тестирование продукта или консультация врача перед его применением.

**Размер:** У продукта должен быть соответствующий размер, который следует подобрать, примеряя его перед началом работы. Размер продукта находится на внутренней вставке либо непосредственно на продукте либо на единичной упаковке. Доступный диапазон размеров представлен в таблице SIZES (РАЗМЕРЫ). Таблицы размеров перчаток, полученные на основе длины и обхвата кисти, можно получить на rawpol.com. В случае буквального обозначения размеров, отдельные размеры соответствуют системе определения размера букв, индивидуальные размеры соответствуют цифровой системе по схеме: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

**Очистка, консервация и дезинфекция:** рекомендуется чистить при помощи доступных в торговле чистящих средств (мягкие кисти, влажная ткань или тряпки и т. д.). Не мойте перчаток и не используйте любых консервантов и дезинфицирующих средств на перчатки, потому что это может оказать влияние на снижение уровня их защиты. Чтобы улучшить гигиену на работе, следует надевать перчатки на чистые руки. Их соображений гигиены потные перчатки следует заменять новыми.

**Хранение:** Продукт следует хранить при соответствующей температуре, в сухом, хорошо проветриваемом месте. Слишком большая влажность воздуха, слишком высокая или низкая температура или интенсивное освещение могут негативно отразиться на качестве. Производитель не несет ответственности за качество продукта в случае его хранения в неподходящих условиях. Это может привести к снижению уровня защиты перчаток.

**Вид упаковки:** Рекомендуется дистрибуция (в том числе транспортировка) этого продукта в упаковке из картона либо пленки. Погрузка, транспортировка и разгрузка должны проводиться в условиях, защищающих от намокания, загрязнения и повреждений.

**Срок применения** можно оценить на основании износа продукта. В связи с различной интенсивностью использования и влиянием факторов окружающей среды, таких как солнечный свет, дождь и т.п., невозможно определить конкретный срок. Продукт сохраняет защитные свойства до момента повреждения, которое невозможно

**DE ANLEITUNG UND INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER**

**Hersteller:** RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polen.

Dieses Produkt gehört zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates und erfüllt die Anforderungen dieser Verordnung und PSA-Verordnung 2016/425, wie sie in britisches Recht übernommen und geändert wurde. Es wurde in der Kategorie 1, d.h. nur für minimale Risiken, eingestuft.

**Standards:** EN ISO 21420:2020 "Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren"; Interne technische Spezifikation des Herstellers: RS21301:2018, RS21302:2018.

**Produkt/Beschreibung:** Schutzhandschuhe. Detaillierte Eigenschaften des Produkts sind unter rawpol.com erhältlich.

**Bestimmung:** Dieses Produkt zählt zur persönlichen Schutzausrüstung Es ist zum Schutz des Benutzers nur vor minimalen Risiken vorgesehen, wie z.B.: oberflächliche mechanische Verletzungen, die keine medizinische Hilfe erfordern, z.B. Kratzer, die durch das Auftreffen auf permanente Hindernisse verursacht oder während der Gartenarbeit verursacht wurden, Kontakt mit heißen Oberflächen, deren Temperatur 50°C nicht übersteigt (Die Expositionszeit für den Kontakt mit heißen Oberflächen während des Tests betrug 30 Sekunden). Fertigfertigkeit nach EN ISO 21420:2020 - Wirkungsgrad (1 bis 5): 5. Das Schutzniveau wurde auf der Grundlage von Tests ermittelt, die gemäß den Bedingungen durchgeführt wurden (die Bedingungen sind den geltenden Normen/Spezifikationen beschrieben sind) (Die Bedingungen spiegeln nicht unbedingt die tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz wider). Das Produkt bietet Schutz vor den oben genannten Risiken und ist für den Einsatz in der Umgebung bestimmt, in der es auftritt. Bitte führen Sie in einer gegebenen Arbeitsumgebung immer eine Risikobewertung durch, um zu überprüfen, ob das Produkt Schutz gegen alle in dieser Umgebung verfügbaren Risiken bietet und zu bewerten, welche zusätzliche PSA mit den Handschuhen verwendet werden sollte, um ein optimales Schutzniveau zu gewährleisten.

**Begrenzungen:** Verwenden Sie das Produkt nicht anders als in Übereinstimmung mit dem beabsichtigten Zweck, Empfehlungen in der Anweisung, in durchschnittlichen Bedingungen und mit hohem Risiko (für die es angemessen ist, Maßnahmen zum Schutz der einzelnen Kategorie II und III anzuwenden) und wenn das Risiko besteht, dass das Produkt kann durch sich bewegende Objekte, z bewegliche Teile von Maschinen. Dieses Produkt schützt nicht Teile des Körpers, die es nicht bedeckt.

**Gebrauch und Bedienung:** Die Schutzfunktion dieses Produkts hängt von der persönlichen Verantwortung des Benutzers ab. Bei der Produktauswahl ist darauf zu achten, dass es bequem in der Hand liegt und eine entsprechende Bewegungsfreiheit bietet. Denken Sie daran, Handschuhe an sauberen Händen zu tragen. Um den Handschuh anzuziehen, fassen Sie das Handgelenk, schieben Sie den Handschuh über die gegenüberliegende Hand und strecken Sie ihn über Ihre Handfläche.

Machen Sie dasselbe mit dem zweiten Handschuh. Vor dem Gebrauch alle Befestigungsmittel oder Einstellungen, falls vorhanden, befestigen Sie und einstellen, und nach Gebrauch lösen und lockern Sie sie, so dass Sie den Handschuh frei entfernen können. Um den Handschuh zu entfernen, fassen Sie den Teil, der die Fingerspitzen bedeckt, mit einer Hand und ziehen Sie ihn ab. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem anderen Handschuh. Wird das Produkt zusammen mit anderen persönlichen Schutzmitteln vor speziellen Gefahren getragen, so ist darauf zu achten, dass die Gesamtschutzfunktion, je nach Verwendungszweck, gewährleistet ist. In jedem Fall haben die jeweiligen Anforderungen Vorrang. Vor jedem Gebrauch hat der Benutzer auf eigene Verantwortung zu prüfen, Zustand der Handschuhe und ob sich das Produkt für die vorgesehenen Arbeitstätigkeiten eignet, vollständig ist und ob alle Schutzfunktionen gewährleistet sind. Zudem ist dieses auf Beschädigungen zu prüfen, die die Schutzfunktionen beeinträchtigen könnten (z.B. Rüche, Löcher, zerrissene Nähte, beschädigte Verschlüsse, Abschrüffungen, Verfärbung). Besteht eine derartige negative Einwirkung, so ist vor dem Gebrauch der ursprüngliche ordnungsgemäße Zustand des Produkts wiederherzustellen (für diesen Zweck ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung zu kontaktieren) und wenn dies nicht möglich ist, muss das Produkt ausgetauscht werden. Bei der der Arbeit ist zudem auf Erhaltung von Schutzfunktionen zu achten. Der Verlust von Schutzfunktionen bedeutet, dass das Produkt verschlissen ist. Verwenden Sie kein beschädigtes oder verbrauchtes Produkt. Dieses Produkt verfügt über keine zusätzlichen Ausstattungs- und Ersatzteile.

Die Materialien, aus denen das Produkt hergestellt wird, sollten die Gesundheit oder Hygiene des Benutzers nicht beeinträchtigen, wenn er nicht gegen eines der Materialien allergisch ist, die Teil der Handschuhe sind. Achtung: der Handschuh enthält Naturkautschuk / Latex, der bei einigen Benutzern allergische Reaktionen hervorrufen kann. Es ist zu beachten, dass jede Substanz, die in dem Produktmaterial enthalten ist oder einen Bestandteil des Produkts darstellt, ein Allergen sein kann, z. B. Baumwolle, Leder, Metallteile, Latex, natürliches Gummi, Naturkautschuk, Farbstoffe usw. Bei Menschen, die besonders empfindlich reagieren, empfiehlt es sich das Produkt zuvor zu testen oder den Arzt zurate zu ziehen.

**Größe:** Das Produkt sollte eine geeignete Größe aufweisen, die vor Beginn der Arbeit durch Ausprobieren entsprechend anzupassen ist. Die Größe des Produkts ist auf dem Innenaufnäher oder direkt auf dem Produkt oder auf der Verpackung angegeben. Die verfügbaren Größen wurden im Feld SIZES angegeben. Größe-Size-Tabellen, die auf der Grundlage der Länge und des Umfangs der Hand definiert sind, können auf rawpol.com bezogen werden. Bei Handschuhen, für die ein System zur Definition der Buchstabengröße verwendet wird, entsprechen die Einzelgrößen dem digitalen System gemäß dem Schema: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.



**Depozitare:** Produsul trebuie păstrat la o temperatură adecvată, într-un loc uscat, bine ventilat. Prea multă umiditate, temperatură prea mare sau scăzută sau lumina intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Producător nu își asuma responsabilitatea pentru calitatea necorespunzătoare a produsului depozitat. Această poate scădea nivelul de protecție al mănășilor.

**Tipul de ambalaj:** Se recomandă distribuirea (inclusiv transportul) acestui produs în ambalaj din carton sau folie. Încălcarea, transportul și descărcarea trebuie să aibă loc în condiții de protecție împotriva umezelii, murdăriei și deteriorării.

**Perioada de valabilitate** trebuie să fie evaluată pe baza consumului al produsului. Din cauza intensității de exploatare diferite și a diferențelor în mediul de precum lumina solară, ploaia etc. nu este posibilă indicarea unui termen concret. Produsul își păstrează proprietățile de protecție când nu poate fi depozitat fără a scădea nivelul de protecție. Apariția unor deteriorări mecanice cauzată de produsul ar trebui să fie supus unui proces de reparare sau imediat retras din uz. Cu o durată de depozitare adecvată, timpul de păstrare a produsului poate dura până la 6 ani de la data producerii (în cazuri minuscule care conțin poliuretane până la 3 ani). Această perioadă poate fi prelungită prin efectuarea unor teste adecvate. Depozitarea nu va afecta în mod semnificativ caracteristicile mănășii în perioada indicată mai sus, dacă condițiile de depozitare sunt conforme cu cerințele acestor instrucțiuni. Nu sunt necesare condiții speciale de depozitare.

**Data de fabricație** este indicată pe ambalaj sau pe produs. Este prezentată cu numărul lotului, de exemplu, **290120251234**; explicație: cifrele treilea și al patrulea identifică luna de producție, și în următorii patru cifre se identifică anul de fabricație. Cifrele cife cu numărul lotului identifică numărul de serie.

Accesul la declarația UE de conformitate poate fi obținut la [support.rawpol.com](mailto:support.rawpol.com).

În cazul în care acest ghid va deveni neactualizat ca urmare a schimbării legii sau de alt factor, trebuie să descașiți versiunea nouă a instrucțiunilor noastre, consultați un specialist în domeniul Securității și Igieniei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora.

**Legenda a probei de etichetare:** [A] - codul produsului, [B] - mărimea, [C] - semnul de acordanță, [D] - înaințe de utilizare consultați instrucțiunea, [E] - simbolul de identificare Producător, [F] - marca de conformitate ucraineană, [G] - codul de conformitate al Uniunii Europene, [H] - marca de conformitate a Marii Britanii, [I] - codul de culoare. **Explicația simbolurilor folosite:** CODE – codul produsului, NUMBER – numărul de articol, SIZES – gama disponibilă de dimensiuni, COLOURS – gama disponibilă de culori, PACKING - cantitatea de produs în pachet cel mai mic/cantitatea în cutie, STANDARDS - standardele, ↗ – numărul lotului, ↘ - data producției, ↻ (REIS) - simbol de identificare Producător, ↻ - se vedea instrucțiunile de utilizare, ↻ - instrucțiuni online, ↻ - semnul de acordanță, [H] - codul de conformitate al Uniunii Europene, ↻ - marca de conformitate ucraineană, ↻ - marca de conformitate a Marii Britanii

Această instrucțiune constituie o parte integrantă a ambalajului și reprezintă în același timp marcarea acestuia. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European și Al Consiliului articolul 17 și cu alineatul 1, nu toate simbolurile pot fi amplasate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucțiunii este o informație obligatorie, inclusiv în cazul în care ambalajul factori simbolurilor care pot fi produse sau utilizabile. Toate simbolurile care nu au fost expliate în această instrucțiune nu se referă direct sau indirect la siguranță și sănătate. Produsul și ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu regulamentele locale. Informații referitoare la compoziția produsului și ambalajul acestuia sunt disponibile pe [rawpol.com](mailto:rawpol.com).

**UA INSTRUCȚIUNI DE INFORMACȚII PENTRU CUMĂTORI/CAZIV**  
**Виробник:** RAW-POL STEFANSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polonia.
Даний виріб належить до класу засобів індивідуального захисту ЗІЗ (СІЗ), визначених в Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 і відповідає вказівкам постанови в Регламенті про ЗІЗ 2016/425, внесений до закону Великобританії та змінений. Належить до виробів І-ої категорії – виключно для використання в умовах мінімального ризику.
**Стандарти:** EN ISO 21420:2020 "Руководящий стандарт - Общие требования к методу изготовления"; Внутрішня технічна специфікація виробника: RS21301:2018, RS21302:2018.
**Продукт/опис:** Рукавиці захисту. Детальну характеристику продукту представлено на [rawpol.com](mailto:rawpol.com).
**Призначення:** Виріб належить до засобів індивідуального захисту, призначений для забезпечення захисту користувача виключно в умовах мінімальних ризиків, наприклад: поверхневе механічне пошкодження, які не потребують медичної допомоги, наприклад, подрапини, спричинені постійними перепадами або викликані під час садивання, контакту з гарячими поверхнями, що не перевищують 50°C (час експозиції для контакту з гарячими поверхнями протягом тесту становив 30 секунд). Зручність згідно EN ISO 21420:2020 – рівень дієвості (від 1 до 5): 5. Рівень захисту був отриманий на підставі тестів, проведених відповідно до умов, описаних у нормах/специфікації, до яких вони застосовуються (ці умови не обов'язково відображають фактичні умови роботи). Продукт забезпечує захист від вищезгаданих ризиків і призначений для використання в середовищі, в яких вони виникають. Оцінка ризику завжди повинна проводитися в певному робочому середовищі, щоб переконатися, що виріб забезпечує захист від усіх небезпек, що існують у цьому середовищі, та оцінити, які додаткові ЗІЗ слід використовувати з рукавицями для забезпечення оптимального рівня захисту.
**Обмеження:** Не використовуйте цей продукт, крім відповідно до цілового призначення, рекомендацій, наведених у інструкції, в середніх умовах та високого ризику (для чого доречно застосовувати заходи для захисту окремих категорій II та III) та якщо є ризик, що продукт може бути спійняний рухомими об'єктами, наприклад рухоми частини машин. Цей виріб не захищає частини тіла, які він не охоплює.
**Користування та обслуговування:** Від особистої відповідальності користувача залежить гарантування якісної функції виробу. Вибірючи виріб, слід зв'язати на те, що він був зручний і не обмежує рух. Не забувайте носити рукавички на чистих руках. Щоб надіти рукавички, візьміться за її зап'ястя, насуньте рукавичку на протилежну руку і протягніть її над долонею. Зробіть те ж саме з другою рукавицею. Перед використанням, закрипіть і відгрівайте його, як криплення або регулятори, якщо такі є, і після використання, розстібніть або розпустіть їх, щоб забезпечити будь-яке видалення перчаток. Щоб зняти рукавичку, візьміться однією рукою за частину, що охоплює кінчики пальців, і зніміть її. Потім опорою на великий палець правої руки зніміть ліву рукавичку і знову зробіть аргумент від спеціального загроз, то слід зв'язати на те, щоб бути гарантовані спільні засисні функції залежно від призначення. У будь-якому випадку - перш ніж застосовувати. Перед кожним використанням користувач повинен на свій страх і ризик перевірити стан рукавичок, чи придатний виріб для роботи, чи осяснений він, чи забезпечені всі засисні функції. Слід перевірити його на відсутність пошкоджень, які могли б мати негативний вплив на засисні функції (напр. тріщини, дірки, розривні шви, пошкоджені застібки, саден). Якщо матиме місце такий негативний вплив, то перед використанням потрібно відновити первинний правильний стан виробу (для чого зверніться до спеціаліст з охорони праці, виробника або уповноваженого представника виробника, зміна кольору), а в випадку відсутності такої можливості - виріб потрібно замінити. Під час роботи також слід звертати увагу на збереження захисних функцій. Втрата захисних властивостей свідчить про те, що продукт відпрацьований. Не використовуйте пошкоджені чи зношені вироби. Виріб не має додаткового оснащення та замінних частин.
**Матеріал:** з яких виготовлено виріб, не повинні негативно впливати на здоров'я та гігієну користувача, якщо у них немає алергії та/або якщо вони не викликають реакції, що можуть бути ознаками алергії. Покриття рукавички містить натуральний каучук /латекс, який може спричинити алергічну реакцію у деяких користувачів. Слід пам'ятати, що кожна речовина, що міститься в матеріалі виробу або в складовою продукту, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкура, металеві діти, латекс, натуральний каучук, барвники тощо, бавовна, шкура, металеві елементи, латекс, барвники і т.п. У випадку особливо важливих осіб рекомендується попереднє тестування продукту або консультація лікаря перед його застосуванням.
**Розмір:** Виріб повинен бути відповідного розміру, який необхідно правильно вибрати, тому перед початком

алергичї на ніекторї з матеріалів, котрі сū сūчасоу рукавиц.
Upozornenie: rukavice obsahujї prirodїnї kaučuk / latex, kotrї mōže u niektorїch použivatelů spôsobiť alergickę reakcię.
Malo by sa pamätat na to, že každá látka obsiahnutá v materiáli výrobku alebo tvoriaca súčasť výrobku mōže byť alergén, napríklad bavlna, koža, kovové časti, latex, prírodný kaučuk, farbivá atď.
Zvlášť citlivým osobám odporúčame pred použitím výrobku otestovať alebo sa poradiť s lekárom.

**Rozmery:** Vyrubok musi mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné prispôbiť pomocou zistenia jeho veľkosti a vyskúšaním pred začatím práce.
Veľkosť výrobku je uvedená na vnútornej vložke alebo priamo na výrobku alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený podľa tabuľky na základe údajov výroby.
Z dôvodu rôznych úrovní používania a vplyvu prachu, ktoré spôsobujú dýchaciu záťaž, alebo iných faktorov, ktoré môžu ovplyvniť veľkosť tela, je potrebné vykonať testy na určenie veľkosti.
V prípade rukavíc, pre ktoré sa používa systém definície veľkosti písmen, zodpovedajú jednotlivé veľkosti digitálnemu systému podľa schémy: XS-6,5-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

**Upotrvovanie, údržba a dezinfekcia:** Je doporučeno čistiť s použitím komerčne dostupné čistiace prostriedky (jemné kefy, vlnku hadričkú alebo trepanie atď.). Neumývajte ruky a nepoužívajte žiadne konzervačné alebo dezinfekčné prostriedky, pretože to môže mať za následok zníženie ich úroveň ochrany. V zājme zlepšenia hygieny pri práci by sa rukavice mali nosiť na čistých rukách. Z hygienických dôvodů by mali byť prepotené rukavice vymenené za nové.
**Skladovanie:** Vyrubok skladovať pri správnej teplote, na suchom a dobre vetranom mieste. Prilї vysoká vlhkost vzduchu, prilї vysoká alebo nízká teplota alebo intenzívne svetlo mōžu mať nepriaznivý vplyv na kvalitu. Vyrubca neniesie zodpovednosť za kvalitu výrobku, kotrý bol skladovaný v rozpore s odporúčaniami. To mōže znížiť úroveň ochrany rukavíc.
**Druh obalu:** Odporúča sa distribúcia (vrátane preprav) výrobku v obale z kartónu alebo fólie. Nakladanie, preprava a vykládanie by sa malo uskutočňovať v podmienkach, ktoré chránia pred namočením, znečistením a poškodením.
**Skladovanie:** Je možné odhadnúť na základe opotrebovania výrobku. Z dôvodu rôznych úrovní používania a vplyvu prachu, ktoré spôsobujú dýchaciu záťaž, alebo iných faktorov, ktoré môžu ovplyvniť veľkosť tela, je potrebné vykonať testy na určenie veľkosti.
V prípade mechanického poškodenia je potrebné výrobok opraviť alebo okamžite prestať používať. Pri správnom skladovaní môže byť doba skladovania výrobku kratšia ako 6 rokov od dátumu výroby (v prípade rukavíc obsahujúcich polyuretán do 3 rokov). Toto obdobie sa môže predĺžiť vďaka interným príslušným testom. Skladovanie nebude mať výrazný vplyv na vlastnosti rukavice počas obdobia uvedeného vyššie, ak podmienky skladovania zodpovedajú požiadavkám tohto návodu.
Speciálne podmienky na uchovávanie nie sú potrebné.

**Dátum výroby** je uvedený na skupinovom obale alebo na výrobku. Zobrazuje sa spolu s číslom výrobné dávky, napr. **290120251234**; vysvetlivka: tretia a štvrtá číslica označuje mesiac výroby, ďalšie štyri číslice znamenajú rok výroby. Ostatné číslice spolu s jeho uvedenými určujú číslo výrobné dávky.

Prístup k vyhláseniu o zhode EU možno nájsť na adrese [support.rawpol.com](mailto:support.rawpol.com).

V prípade, že sa tento návod stane neaktuálnym v dôsledku zmien právnych predpisov alebo iných faktorov, je potrebné si pozrieť novú verziu. Aktuálnu verziu s dostupnou na stránke [rawpol.com](mailto:rawpol.com) alebo [support.rawpol.com](mailto:support.rawpol.com). Tento návod bol označený číslom verzie v.A.C1G.112, kde A.C1G označuje identifikátor skupiny poloziek a 112 znamená poraďové číslo verzie.

**Pred začatím práce kontrolujte, či máte aktuálne/správne návod na použitie koho tovar nájdete na jeho obalu, a uložte jz pre život prípravku na ochranu rastlín.** Tam, kde sú zjasky vysvetlené v návode nie sú rovnaké ako označené na výrobku alebo na jeho obale, to znamená, že máte v návode k ďalšej dávke alebo iný tvar. V tomto prípade je nutné sa obrátiť na osobu, ktorá vám poskytuje pokyny alebo výrobca alebo spoločnosť zástupcu výrobku, aby mohli poskytnúť presné údaje, ktoré majú. Je dôležité skontrolovať, či máte aktuálne/správny návod na použitie pre vlastný tovar. Ak vlastník je zastaraný alebo nesprávne vlastnista dávky musí byť prísne ziskat aktuálne/presný návod na použitie a oboznámiť sa s jeho obsahom. **Nepokúšajte sa pracovať bez znalosti aktuálneho/správny návod na použitie!** TENTO NÁVOD JE MOŽNÉ ROZMNOŽOVAŤ, ABY SA S NIM ZOZNÁMIL KAŽDÝ UŽIVATEĽ VÝROBKU.

V prípade akýchkoľvek pochybností kontaktujte za účelom ich vysvetlenia odborníka po bezpečnosť a hygienu práce, výrobce alebo oprávneného zástupcu výrobce.

**Legenda vzorky označovania:** [A] - kód zboží, [B] - veľkosť, [C] - označení shody, [D] - před použitím se seznámte s návodem, [E] - identifikační symbol Výrobce, [F] - ukrajinská značka zboží, [G] - značka shody Colne Unie, [H] - značka zboží Velké Británie, [I] - kód barvy.

**Vysvětlení použitých symbolů:** CODE – kód zboží, NUMBER – číslo výrobku, SIZES – dostupné velikosti, COLOURS – dostupné barvy, PACKING – počet výrobků v nejmenším obale/počet v kartónu, STANDARDS – normy, ↗ – číslo šarže, ↘ – datum výroby, ↻ (REIS) – identifikační symbol Výrobce, ↻ – seznámte sa s návodem na používanie, ↻ – on-line výučba, ↻ – C – označení shody, ↻ - značka zboží Colne Unie, ↻ - ukrajinská značka zboží, ↻ - značka shody Velké Británie

Tato instrukce je neoddělitelnou součástí obalu, a je zároveň jeho označením. V souladu s Nařízením Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/425 čl.17 bod 1, všechny značky nemusí být umístěné na výrobku. Popis označení a obsah instrukce je závaznou informací tiez v případě výskytu faktorů, které by způsobily, že označení na výrobku sú nečitateľné. Všetky opisy nevyužívané v tejto instrukcii sa priamo alebo nepriamo nevzťahujú na bezpečnosť a zdravie. Výrobok a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na [rawpol.com](mailto:rawpol.com).

alergichї na niektorý z materiálů, kotrý sú súčasťou rukavíc.
Upozornenie: rukavice obsahujú prírodný kaučuk / latex, kotrý mōže u niektorých použivatelů spôsobiť alergické reakcie.
Malo by sa pamätat na to, že každá látka obsiahnutá v materiáli výrobku alebo tvoriaca súčasť výrobku mōže byť alergén, napríklad bavlna, koža, kovové časti, latex, prírodný kaučuk, farbivá atď.
Zvlášť citlivým osobám odporúčame pred použitím výrobku otestovať alebo sa poradiť s lekárom.

**Rozmery:** Vyrubok musi mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné prispôbiť pomocou zistenia jeho veľkosti a vyskúšaním pred začatím práce.
Veľkosť výrobku je uvedená na vnútornej vložke alebo priamo na výrobku alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený podľa tabuľky na základe údajů výroby.
Z dôvodu rôznych úrovní používania a vplyvu prachu, ktoré spôsobujú dýchaciu záťaž, alebo iných faktorů, ktoré môžu ovplyvniť veľkosť tela, je potrebné vykonať testy na určenie veľkosti.
V prípade rukavíc, pre ktoré sa používa systém definície veľkosti písmen, zodpovedajú jednotlivé veľkosti digitálnemu systému podľa schémy: XS-6,5-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

**Upotrvovanie, údržba a dezinfekcia:** Je doporučeno čistiť s použitím komerčne dostupné čistiace prostriedky (jemné kefy, vlnku hadričkú alebo trepanie atď.). Neumývajte ruky a nepoužívajte žiadne konzervačné alebo dezinfekčné prostriedky, pretože to môže mať za následok zníženie ich úroveň ochrany. V zājme zlepšenia hygieny pri práci by sa rukavice mali nosiť na čistých rukách. Z hygienických dôvodů by mali byť prepotené rukavice vymenené za nové.

**Skladovanie:** Vyrubok skladovať pri správnej teplote, na suchom a dobre vetranom mieste. Prilї vysoká vlhkost vzduchu, prilї vysoká alebo nízká teplota alebo intenzívne svetlo mōžu mať nepriaznivý vplyv na kvalitu. Vyrubca neniesie zodpovednosť za kvalitu výrobku, kotrý bol skladovaný v rozpore s odporúčaniami. To mōže znížiť úroveň ochrany rukavíc.

**Druh obalu:** Odporúča sa distribúcia (vrátane preprav) výrobku v obale z kartónu alebo fólie. Nakladanie, preprava a vykládanie by sa malo uskutočňovať v podmienkach, ktoré chránia pred namočením, znečistením a poškodením.

**Skladovanie:** Je možné odhadnúť na základe opotrebovania výrobku. Z dôvodu rôznych úrovní používania a vplyvu prachu, ktoré spôsobujú dýchaciu záťaž, alebo iných faktorů, ktoré môžu ovplyvniť veľkosť tela, je potrebné vykonať testy na určenie veľkosti.
V prípade mechanického poškodenia je potrebné výrobok opraviť alebo okamžite prestať používať. Pri správnom skladovaní môže byť doba skladovania výrobku kratšia ako 6 rokov od dátumu výroby (v prípade rukavíc obsahujúcich polyuretán do 3 rokov). Toto obdobie sa môže predĺžiť vďaka interným príslušným testom. Skladovanie nebude mať výrazný vplyv na vlastnosti rukavice počas obdobia uvedeného vyššie, ak podmienky skladovania zodpovedajú požiadavkám tohto návodu.
Speciálne podmienky na uchovávanie nie sú potrebné.

**Dátum výroby** je uvedený na skupinovom obale alebo na výrobku. Zobrazuje sa spolu s číslom výrobné dávky, napr. **290120251234**; vysvetlivka: tretia a štvrtá číslica označuje mesiac výroby, ďalšie štyri číslice znamenajú rok výroby. Ostatné číslice spolu s jeho uvedenými určujú číslo výrobné dávky.

Prístup k vyhláseniu o zhode EU možno nájsť na adrese [support.rawpol.com](mailto:support.rawpol.com).

V prípade, že sa tento návod stane neaktuálnym v dôsledku zmien právnych predpisov alebo iných faktorů, je potrebné si pozrieť novú verziu. Aktuálnu verziu s dostupnou na stránke [rawpol.com](mailto:rawpol.com) alebo [support.rawpol.com](mailto:support.rawpol.com). Tento návod bol označený číslom verzie v.A.C1G.112, kde A.C1G označuje identifikátor skupiny poloziek a 112 znamená poraďové číslo verzie.

**Pred začatím práce kontrolujte, či máte aktuálne/správne návod na použitie koho tovar nájdete na jeho obalu, a uložte jz pre život prípravku na ochranu rastlín.** Tam, kde sú zjasky vysvetlené v návode nie sú rovnaké ako označené na výrobku alebo na jeho obale, to znamená, že máte v návode k ďalšej dávke alebo iný tvar. V tomto prípade je nutné sa obrátiť na osobu, ktorá vám poskytuje pokyny alebo výrobca alebo spoločnosť zástupcu výrobku, aby mohli poskytnúť presné údaje, ktoré majú. Je dôležité skontrolovať, či máte aktuálne/správny návod na použitie pre vlastný tovar. Ak vlastník je zastaraný alebo nesprávne vlastnista dávky musí byť prísne ziskat aktuálne/presný návod na použitie a oboznámiť sa s jeho obsahom. **Nepokúšajte sa pracovať bez znalosti aktuálneho/správny návod na použitie!** TENTO NÁVOD JE MOŽNÉ ROZMNOŽOVAŤ, ABY SA S NIM ZOZNÁMIL KAŽDÝ UŽIVATEĽ VÝROBKU.

V prípade akýchkoľvek pochybností kontaktujte za účelom ich vysvetlenia odborníka po bezpečnosť a hygienu práce, výrobce alebo oprávneného zástupcu výrobce.

**Legenda vzorky označovania:** [A] - kód zboží, [B] - veľkosť, [C] - označení shody, [D] - před použitím se seznámte s návodem, [E] - identifikační symbol Výrobce, [F] - ukrajinská značka zboží, [G] - značka shody Colne Unie, [H] - značka zboží Velké Británie, [I] - kód barvy.

**Vysvětlení použitých symbolů:** CODE – kód zboží, NUMBER – číslo výrobku, SIZES – dostupné velikosti, COLOURS – dostupné barvy, PACKING – počet výrobků v nejmenšom obale/počet v kartónu, STANDARDS – normy, ↗ – číslo šarže, ↘ – datum výroby, ↻ (REIS) – identifikační symbol Výrobce, ↻ – seznámte sa s návodem na používanie, ↻ – on-line výučba, ↻ – C – označení shody, ↻ - značka zboží Colne Unie, ↻ - ukrajinská značka zboží, ↻ - značka shody Velké Británie

Tato instrukce je neoddělitelnou součástí obalu, a je zároveň jeho označením. V souladu s Nařízením Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/425 čl.17 bod 1, všechny značky nemusí být umístěné na výrobku. Popis označení a obsah instrukce je závaznou informací tiez v případě výskytu faktorů, které by způsobily, že označení na výrobku sú nečitateľné. Všetky opisy nevyužívané v tejto instrukcii sa priamo alebo nepriamo nevzťahujú na bezpečnosť a zdravie. Výrobok a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na [rawpol.com](mailto:rawpol.com).

alergichї na niektorý z materiálů, kotrý sú súčasťou rukavíc.
Upozornenie: rukavice obsahujú prírodný kaučuk / latex, kotrý mōže u niektorých použivatelů spôsobiť alergické reakcie.
Malo by sa pamätat na to, že každá látka obsiahnutá v materiáli výrobku alebo tvoriaca súčasť výrobku mōže byť alergén, napríklad bavlna, koža, kovové časti, latex, prírodný kaučuk, farbivá atď.
Zvlášť citlivým osobám odporúčame pred použitím výrobku otestovať alebo sa poradiť s lekárom.

**Rozmery:** Vyrubok musi mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné prispôbiť pomocou zistenia jeho veľkosti a vyskúšaním pred začatím práce.
Veľkosť výrobku je uvedená na vnútornej vložke alebo priamo na výrobku alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený podľa tabuľky na základe údajů výroby.
Z dôvodu rôznych úrovní používania a vplyvu prachu, ktoré spôsobujú dýchaciu záťaž, alebo iných faktorů, ktoré môžu ovplyvniť veľkosť tela, je potrebné vykonať testy na určenie veľkosti.
V prípade rukavíc, pre ktoré sa používa systém definície veľkosti písmen, zodpovedajú jednotlivé veľkosti digitálnemu systému podľa schémy: XS-6,5-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

**Upotrvovanie, údržba a dezinfekcia:** Je doporučeno čistiť s použitím komerčne dostupné čistiace prostriedky (jemné kefy, vlnku hadričkú alebo trepanie atď.). Neumývajte ruky a nepoužívajte žiadne konzervačné alebo dezinfekčné prostriedky, pretože to môže mať za následok zníženie ich úroveň ochrany. V zājme zlepšenia hygieny pri práci by sa rukavice mali nosiť na čistých rukách. Z hygienických dôvodů by mali byť prepotené rukavice vymenené za nové.

**Skladovanie:** Vyrubok skladovať pri správnej teplote, na suchom a dobre vetranom mieste. Prilї vysoká vlhkost vzduchu, prilї vysoká alebo nízká teplota alebo intenzívne svetlo mōžu mať nepriaznivý vplyv na kvalitu. Vyrubca neniesie zodpovednosť za kvalitu výrobku, kotrý bol skladovaný v rozpore s odporúčaniami. To mōže znížiť úroveň ochrany rukavíc.

**Druh obalu:** Odporúča sa distribúcia (vrátane preprav) výrobku v obale z kartónu alebo fólie. Nakladanie, preprava a vykládanie by sa malo uskutočňovať v podmienkach, ktoré chránia pred namočením, znečistením a poškodením.

**Skladovanie:** Je možné odhadnúť na základe opotrebovania výrobku. Z dôvodu rôznych úrovní používania a vplyvu prachu, ktoré spôsobujú dýchaciu záťaž, alebo iných faktorů, ktoré môžu ovplyvniť veľkosť tela, je potrebné vykonať testy na určenie veľkosti.
V prípade mechanického poškodenia je potrebné výrobok opraviť alebo okamžite prestať používať. Pri správnom skladovaní môže byť doba skladovania výrobku kratšia ako 6 rokov od dátumu výroby (v prípade rukavíc obsahujúcich polyuretán do 3 rokov). Toto obdobie sa môže predĺžiť vďaka interným príslušným testom. Skladovanie nebude mať výrazný vplyv na vlastnosti rukavice počas obdobia uvedeného vyššie, ak podmienky skladovania zodpovedajú požiadavkám tohto návodu.
Speciálne podmienky na uchovávanie nie sú potrebné.

**Dátum výroby** je uvedený na skupinovom obale alebo na výrobku. Zobrazuje sa spolu s číslom výrobné dávky, napr. **290120251234**; vysvetlivka: tretia a štvrtá číslica označuje mesiac výroby, ďalšie štyri číslice znamenajú rok výroby. Ostatné číslice spolu s jeho uvedenými určujú číslo výrobné dávky.

Prístup k vyhláseniu o zhode EU možno nájsť na adrese [support.rawpol.com](mailto:support.rawpol.com).

V prípade, že sa tento návod stane neaktuálnym v dôsledku zmien právnych predpisov alebo iných faktorů, je potrebné si pozrieť novú verziu. Aktuálnu verziu s dostupnou na stránke [rawpol.com](mailto:rawpol.com) alebo [support.rawpol.com](mailto:support.rawpol.com). Tento návod bol označený číslom verzie v.A.C1G.112, kde A.C1G označuje identifikátor skupiny poloziek a 112 znamená poraďové číslo verzie.

**Pred začatím práce kontrolujte, či máte aktuálne/správne návod na použitie koho tovar nájdete na jeho obalu, a uložte jz pre život prípravku na ochranu rastlín.** Tam, kde sú zjasky vysvetlené v návode nie sú rovnaké ako označené na výrobku alebo na jeho obale, to znamená, že máte v návode k ďalšej dávke alebo iný tvar. V tomto prípade je nutné sa obrátiť na osobu, ktorá vám poskytuje pokyny alebo výrobca alebo spoločnosť zástupcu výrobku, aby mohli poskytnúť presné údaje, ktoré majú. Je dôležité skontrolovať, či máte aktuálne/správny návod na použitie pre vlastný tovar. Ak vlastník je zastaraný alebo nesprávne vlastnista dávky musí byť prísne ziskat aktuálne/presný návod na použitie a oboznámiť sa s jeho obsahom. **Nepokúšajte sa pracovať bez znalosti aktuálneho/správny návod na použitie!** TENTO NÁVOD JE MOŽNÉ ROZMNOŽOVAŤ, ABY SA S NIM ZOZNÁMIL KAŽDÝ UŽIVATEĽ VÝROBKU.

V prípade akýchkoľvek pochybností kontaktujte za účelom ich vysvetlenia odborníka po bezpečnosť a hygienu práce, výrobce alebo oprávneného zástupcu výrobce.

**Legenda vzorky označovania:** [A] - kód zboží, [B] - veľkosť, [C] - označení shody, [D] - před použitím se seznámte s návodem, [E] - identifikační symbol Výrobce, [F] - ukrajinská značka zboží, [G] - značka shody Colne Unie, [H] - značka zboží Velké Británie, [I] - kód barvy.

**Vysvětlení použitých symbolů:** CODE – kód zboží, NUMBER – číslo výrobku, SIZES – dostupné velikosti, COLOURS – dostupné barvy, PACKING – počet výrobků v nejmenšom obale/počet v kartónu, STANDARDS – normy, ↗ – číslo šarže, ↘ – datum výroby, ↻ (REIS) – identifikační symbol Výrobce, ↻ – seznámte sa s návodem na používanie, ↻ – on-line výučba, ↻ – C – označení shody, ↻ - značka zboží Colne Unie, ↻ - ukrajinská značka zboží, ↻ - značka shody Velké Británie

Tato instrukce je neoddělitelnou součástí obalu, a je zároveň jeho označením. V souladu s Nařízením Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/425 čl.17 bod 1, všechny značky nemusí být umístěné na výrobku. Popis označení a obsah instrukce je závaznou informací tiez v případě výskytu faktorů, které by způsobily, že označení na výrobku sú nečitateľné. Všetky opisy nevyužívané v tejto instrukcii sa priamo alebo nepriamo nevzťahujú na bezpečnosť a zdravie. Výrobok a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na [rawpol.com](mailto:rawpol.com).

alergichї na niektorý z materiálů, kotrý sú súčasťou rukavíc.
Upozornenie: rukavice obsahujú prírodný kaučuk / latex, kotrý mōže u niektorých použivatelů spôsobiť alergické reakcie.
Malo by sa pamätat na to, že každá látka obsiahnutá v materiáli výrobku alebo tvoriaca súčasť výrobku mōže byť alergén, napríklad bavlna, koža, kovové časti, latex, prírodný kaučuk, farbivá atď.
Zvlášť citlivým osobám odporúčame pred použitím výrobku otestovať alebo sa poradiť s lekárom.

**Rozmery:** Vyrubok musi mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné prispôbiť pomocou zistenia jeho veľkosti a vyskúšaním pred začatím práce.
Veľkosť výrobku je uvedená na vnútornej vložke alebo priamo na výrobku alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený podľa tabuľky na základe údajů výroby.
Z dôvodu rôznych úrovní používania a vplyvu prachu, ktoré spôsobujú dýchaciu záťaž, alebo iných faktorů, ktoré môžu ovplyvniť veľkosť tela, je potrebné vykonať testy na určenie veľkosti.
V prípade rukavíc, pre ktoré sa používa systém definície veľkosti písmen, zodpovedajú jednotlivé veľkosti digitálnemu systému podľa schémy: XS-6,5-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

**Upotrvovanie, údržba a dezinfekcia:** Je doporučeno čistiť s použitím komerčne dostupné čistiace prostriedky (jemné kefy, vlnku hadričkú alebo trepanie atď.). Neumývajte ruky a nepoužívajte žiadne konzervačné alebo dezinfekčné prostriedky, pretože to môže mať za následok zníženie ich úroveň ochrany. V zājme zlepšenia hygieny pri práci by sa rukavice mali nosiť na čistých rukách. Z hygienických dôvodů by mali byť prepotené rukavice vymenené za nové.

**Skladovanie:** Vyrubok skladovať pri správnej teplote, na suchom a dobre vetranom mieste. Prilї vysoká vlhkost vzduchu, prilї vysoká alebo nízká teplota alebo intenzívne svetlo mōžu mať nepriaznivý vplyv na kvalitu. Vyrubca neniesie zodpovednosť za kvalitu výrobku, kotrý bol skladovaný v rozpore s odporúčaniami. To mōže znížiť úroveň ochrany rukavíc.

**Druh obalu:** Odporúča sa distribúcia (vrátane preprav) výrobku v obale z kartónu alebo fólie. Nakladanie, preprava a vykládanie by sa malo uskutočňovať v podmienkach, ktoré chránia pred namočením, znečistením a poškodením.

**Skladovanie:** Je možné odhadnúť na základe opotrebovania výrobku. Z dôvodu rôznych úrovní používania a vplyvu prachu, ktoré spôsobujú dýchaciu záťaž, alebo iných faktorů, ktoré môžu ovplyvniť veľkosť tela, je potrebné vykonať testy na určenie veľkosti.
V prípade mechanického poškodenia je potrebné výrobok opraviť alebo okamžite prestať používať. Pri správnom skladovaní môže byť doba skladovania výrobku kratšia ako 6 rokov od dátumu výroby (v prípade rukavíc obsahujúcich polyuretán do 3 rokov). Toto obdobie sa môže predĺžiť vďaka interným príslušným testom. Skladovanie nebude